

Convention sur les espèces migratoires: Forme future Phase II

Rapport sur les différentes Options

20 janvier 2011

Authors: Prof. Robert Lee, Begonia Filgueira and Lori Frater

eric.

Environmental Regulation and Information Centre Ltd | www.eric-group.co.uk

Table of Contents

Acronymes	3
Résumé	Error! Bookmark not defined.
Conclusion et prochaines étapes	Error! Bookmark not defined.
Introduction	Error! Bookmark not defined.
Méthodologie	Error! Bookmark not defined.
Options	Error! Bookmark not defined.
Option 1- Concentration	Error! Bookmark not defined.
Option 2- Décentralisation	Error! Bookmark not defined.
Option 3- - Idéal	Error! Bookmark not defined.
Option 4 – Coût réduit	Error! Bookmark not defined.
Annexe I : Méthodologie et résultats (suite).	Error! Bookmark not defined.
Annexe II : Résumé, Rapport de la Phase I – principaux avantages et inconvénients de la CMS et de la famille CMS	Error! Bookmark not defined.
Annexe III : Résumé des questions clés soulevées dans les questionnaires de la PHASE II et réponses des Parties, organismes et MEA aux questionnaires fournis par le Secrétariat de la CMS à Eric.	Error! Bookmark not defined.
Annexe IV : Définitions des termes courants utilisés dans le rapport.	Error! Bookmark not defined.
Annexe V : Analyse financière des activités dans chaque Option.	Error! Bookmark not defined.
Annexe VI : Résultats des Options	Error! Bookmark not defined.
Annexe VII : Tableau des activités (développé lors de la réunion ISWGoFS 1-2 juillet 2010)	Error! Bookmark not defined.
Annexe VIII : Impact de chaque activité	Error! Bookmark not defined.

ACRONYMS

AC	Advisory Committee (comité consultatif)
ACAP	Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels (Accord sur la conservation des albatros et des pétrels)
ACCOBAMS	Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and Contiguous Atlantic Area (Accord sur la conservation des cétacés de la Mer du Nord, Mer méditerranée et zone atlantique contiguë) 1996
AEWA	Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds (Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie) 1995
ASCOBANS	Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic, North-East Atlantic, Irish and North Seas (Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique, du nord-est de l'Atlantique et des Mers d'Irlande et du nord) 1992
BLI	BirdLife International
CBD	Convention on Biological Diversity (Convention sur la diversité biologique) 1992
CITIES	Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (Convention sur le commerce international des espèces menacées de la faune et de la flore sauvage) 1973
CMS	Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage) (aussi connue sous le nom de « Convention de Bonn ») 1979
Famille CMS	Instruments auxiliaires créés sous l'égide de la CMS
COP	Conférence des Parties
CSN	Critical Site Network (réseau de sites critiques)
EUROBATS	The Agreement for the Conservation of Populations of European Bats (Accord sur la conservation des populations de chauve-souris européennes)
IPBES	Inter-Governmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (plateforme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité et les services écosystémiques)
ISWG	Inter-Sessional Working Group (Groupe de travail intersession)

ISWGoFS	Inter-Sessional Working Group in the Future Shape of CMS (Groupe de travail intersession sur la forme future de la CMS)
IUCN	International Union for the Conservation of Nature (Union internationale pour la conservation de la nature)
MEA	Multilateral Environment Agreement (Accord multilatéral sur l'environnement)
MOP	Meeting of the Parties (Réunion des parties)
MdC	Mémoire de Compréhension
MOS	Meeting of the Signatories (Réunion des signataires)
ONG	Organisation Non Gouvernementale
PSC	Project Support Costs (Soutien financier au projet)
Convention de Ramsar	Convention sur les zones humides d'importance internationale 1971
StC	Scientific Council (Conseil scientifique)
SPREP	South Pacific Regional Environment Programme (Programme environnemental régional pour le Pacifique Sud)
S/T	Sous-total
STC	Standing Committee (Comité permanent)
PNUE	Programme des Nations Unies pour l'Environnement
PNUE-CMC	PNUE World Conservation Monitoring Centre (Centre mondial de surveillance continue de la conservation de la nature du PNUE)
WATCH	Western African Talks on Cetaceans and their Habitats (Discussions d'Afrique occidentale sur les cétacés et leurs habitats)
WHC	UNESCO World Heritage Convention (Convention sur l'héritage mondial de l'UNESCO) 1972
WOW	Wings over Wetlands (WOW) UNEP-GEF African-Eurasian Flyways Project (Projet sur les voies migratoires africaines eurasiennes du PNUE-GEG)

RESUME EXECUTIF

Introduction

Ce texte fait partie de la deuxième étape du processus intersession (FS Process) dont l'objectif est d'explorer les possibilités de renforcer la contribution de la CMS, et de la famille CMS, à la conservation mondiale, à la gestion et à l'utilisation durable des espèces migratrices sur toute l'aire de répartition comme mandaté par la Résolution PNUE/CMS/Res.9.13. Le processus intersession est divisé en trois étapes ou phases.

La Phase I du processus intersession a été finalisée en décembre 2010 et a débouché sur un Rapport de la Phase I qui étudiait la fonction de la CMS et de sa Famille d'un point de vue juridique, institutionnel, financier, scientifique et de gestion de l'information. À partir de ce rapport, un aperçu des avantages et des inconvénients du status quo a été fourni afin d'identifier les éléments à améliorer.

La Phase II cherche à proposer différentes options pour les activités organisationnelles et stratégiques qui pourraient améliorer les activités actuelles et, le cas échéant, résoudre toute difficulté rencontrée dans le fonctionnement de la CMS et de la Famille de la CMS lors de la Phase I. Ainsi, le Rapport de la Phase II se base sur de nombreux documents existants, tels que : le Rapport de la Phase I ; des recherches approfondies ; les réponses des Parties/Signataires et des organismes externes aux questionnaires de la Phase II (*voir Annexe III pour un Résumé des questions clés soulevées dans les questionnaires de la Phase II*) ; les 2 propositions antérieures d'Éric concernant les Options thématiques et les activités spécifiques pour influencer le FS de la CMS et sa famille ; le bilan de la deuxième réunion ISWGoFS du 1^{er} et 2 juillet 2010 (*voir la Table des Activités de l'Annexe VII*) ; consultation et suivi du StC suite à sa 37^{ème} Réunion et commentaires de l'ISWGoFS et du Secrétariat de la CMS. Les résultats de ce travail approfondi sont contenus dans ce Rapport et sont résumés ci-dessous.

Par ailleurs, Éric a été engagé afin de travailler sur la prochaine Étape ou Phase III du processus intersession, au cours de laquelle : « ...le WG doit proposer trois différentes options pour la future organisation et le développement stratégique de la CMS et de la famille de la CMS, en soulignant les avantages et les inconvénients de chacun ».

Un rapport de Phase III sera communiqué aux membres du StC de la CMS six mois avant la COP10 lors de laquelle des recommandations provisoires seront faites sur l'option préférée de l'ISWGoFS pour la réforme de la CMS et de sa famille. Les membres du comité permanent seront priés de répondre en apportant leurs suggestions et commentaires communs quatre mois avant la COP10.

Méthodologie

Suite à la rationalisation et à la hiérarchisation de la liste d'activités contenues dans la *Table des Activités* de l'Annexe VII, celles-ci ont été davantage développées en prenant en compte les *étapes pratiques* nécessaires pour mettre en place chaque activité, les *coûts* estimés de mise en place et les *impacts* de cette activité sur la CMS et sa Famille. Les activités ont alors été groupées en 4 Options choisies par l'ISWGoFS, à savoir *Concentration*, *Décentralisation*, *Idéal* et *Coût réduit*. Toutefois, nous pensons que le point principal de ce rapport est les

activités et tous les détails fournis sur la mise en place car chacune améliore la Famille de la CMS d'une certaine manière en traitant directement les sujets soulevés dans le rapport de Phase I. Ainsi, c'est l'ISWGoFS qui doit choisir les autres Options à venir.

Étapes pratiques

Chaque activité a été divisée en un certain nombre d'actions nécessaires pour réaliser cette activité. Par exemple, « *Créer un plan stratégique global pour la Famille de la CMS* » nécessiterait de mettre en place un ISWG afin d'explorer les possibilités de ce plan stratégique, des réunions de ce WG, le recrutement de deux consultants pour une période d'au moins 12 mois afin de mener l'étude requise et d'élaborer un Plan stratégique global initial, la traduction des rapports résultants et la contribution de tous les Secrétariats des Accords et des coordinateurs de MoU.

Coûts

À chaque étape nécessaire pour réaliser une activité a été attribué un coût estimé basé sur les budgets de la CMS et de la Famille de la CMS et la contribution du Secrétariat de la CMS. Un coût total est donné à tous les coûts dans l'*Annexe V Analyse financière des activités dans chaque Option* mais ils sont également divisés en :

- *Mises de départ* – coûts pour commencer l'activité, tels que les coûts de recrutement ou les coûts d'équipement informatique ;
- *Nouveaux coûts permanents* – coûts nécessaires pour l'activité sur une période donnée, tels que les coûts salariaux, les coûts des consultants ou les coûts de traduction ;
- *Les coûts de personnel existant* – suite au suivi des Parties afin d'identifier le véritable coût d'une activité. Nous avons également évalué le coût du temps du personnel existant.

Afin de reprendre le même exemple que ci-dessus, "*Créer un plan stratégique global pour la Famille de la CMS* » coûterait, selon les estimations, 142 000 € si le WG se réunit 3 fois pour un coût total de 15 000 € ; le coût de deux consultants pour un an à 124 200 €, les coûts de traduction à 3000 € ; et les coûts du personnel existant de la CMS et de la Famille de la CMS estimés à 96 303 €.

Il est important de noter que, due à la complexité de la collecte de donnée lors de la Phase II, au cours de l'évaluation des coûts, « *les économies résultant des actions efficaces suite à la mise en place de nouvelles activités* » n'ont pas été prises en compte. Cependant, les économies seront couvertes dans la Phase III.

Prévision des impacts

À la demande de la Résolution PNUE/CMS/Res.9.13 paragraphe 3, les avantages et inconvénients de chaque activité sont analysés en prenant en compte leur impact sur le statut de conservation de la CMS, l'intégration (coopération au sein de la famille CMS), les synergies (coopération avec les institutions externes), les instruments juridiques, les institutions et leur coût (*voir Annexe VI Résultat des Options*).

Impact d'une activité

Étant donné que les Options sont composées d'activités, la première étape a été de calculer l'impact d'une activité spécifique. L'ISWGoFS a tenu à fournir une sorte de méthodologie objective visant à évaluer ces impacts et a approuvé la formule suivante:

$$[(d) + (e) + (f)] - [(a) + (b) + (c)] = \text{Impact de l'activité}$$

Les *impacts positifs/bénéfiques* sont constitués :

- (d) des effets de la conservation ;
- (e) de la promotion de l'intégration au sein de la famille CMS ;
- (f) de la promotion des synergies auprès des organismes externes.

Les *impacts négatifs/de coûts* sont constitués :

- (a) des effets juridiques tels que des changements de texte de la Convention ;
- (b) des coûts financiers ; et
- (c) des effets institutionnels en prenant en compte la charge de travail du Secrétariat de la CMS (*voir Annexe I* pour la méthodologie complète).

Chaque impact a été noté de 1 à 5, 1 étant l'impact le plus faible et 5 étant l'impact le plus fort. L'impact peut être classé comme un impact positif (ou négatif) faible, moyen ou élevé.

Pour reprendre le même exemple, « *Créer un plan stratégique global pour la Famille de la CMS* » est noté comme suit :

$$[(4) + (4) + (3)] - [(2) + (3) + (3)] = 3 = \text{Impact positif moyen}$$

L'impact pour chaque activité peut être trouvé dans l'*Annexe VI Résultat des Options*.

Impact d'une Option

La prochaine étape a été de calculer l'impact d'une Option en prenant en compte les notes données aux activités groupées sous cette Option. Nous avons utilisé le calcul suivant :

$$[\text{Option x l'impact total de l'activité bénéfique}] - [\text{Option x l'impact total de l'activité négative}] = \text{Impact de l'Option}$$

L'impact d'une Option peut être classé comme un impact positif (ou négatif) faible, moyen ou élevé, bien que toutes les Options aient donné un résultat positif.

Option	Résultat de l'Option	Impact global
1. Concentration	18	Positif moyen
2. Décentralisation	23	Positif élevé
3. Idéal	11	Positif moyen
4. Low Cost	15	Positif moyen

Les Options

Un résumé de chaque Option est présenté dans le tableau ci-dessous.

Option	Coût total en euros	% d'augmentation sur le budget central actuel de la CMS	Avantages	Inconvénients	Impact global
CONCENTRATION					
<p>Fournir des services communs à travers la CMS et la Famille de la CMS, par ex. organisation de réunions, la collecte, la gestion et le stockage de données scientifiques; services de technologie de l'information, renforcement des capacités, analyse des fossés et communication.</p> <p>Fusion des accords le cas échéant, par exemple en étendant la portée d'un Accord existant plutôt que d'en créer un nouveau (croissance); fusionner des accords.</p> <p>Approche intégrée stratégique de la Famille de la CMS, par ex. avoir une Stratégie globale pour toute la Famille de</p>	<p>€3.67 m sur un budget de 3 ans, si toutes les activités sont mises en place.</p> <p>Mise de départ</p> <p>1.84m €</p> <p>Nouveaux coûts permanents</p> <p>1.34m €</p> <p>Coûts de</p>	<p>48.5%</p>	<p>Efficacité en facilitant le partage des ressources et en réduisant les duplications d'efforts parmi la Famille de la CMS.</p> <p>Cela entraîne des économies de coûts sur le moyen et le long terme.</p> <p>Aide avec les synergies externes – un point focal de contact et des données centralisées beaucoup plus faciles à comparer et à échanger.</p> <p>Aide à la mise en place de l'accord – plus grande compréhension des besoins spécifiques et généraux de la Famille.</p>	<p>Option très coûteuse, à la fois pour la mise de départ et les coûts permanents.</p> <p>Perturbation potentielle des services normaux dans la CMS et la Famille de la CMS pendant une courte période de temps.</p> <p>Peut nécessiter avantage de de personnel et avantage de charges pour le personnel du Secrétariat de la CMS qui sont déjà lourdes.</p> <p>Lorsque des accord existants doivent être fusionnés, il doit</p>	<p>Impact positif moyen si toutes les activités de cette option sont adoptées.</p> <p>L'impact est plus faible du :</p> <ul style="list-style-type: none"> - aux coûts financiers élevés dus au nouveau personnel ; et - Les économies n'ont pas été prises en compte.

la CMS ; la grande Famille scientifique de la CMS.	personnel existant 487,543 €		Aide à l' intégration car il y aura une stratégie, des données et provisions de renforcement des capacités centralisées et donc des échanges. Peut éviter la creation de nouveaux accords lorsque les fonds ne sont pas en place.	y avoir une renégotiation de l'accord.	
--	--	--	--	---	--

Option	Coût total en euros	% d'augmentation sur le budget central actuel de la CMS	Avantages	Inconvénients	Impact global
DÉCENTRALISATION					
# d'encourager une plus grande présence régionale de la famille CMS afin d'améliorer la localisation des activités par un rehaussement des services, du personnel et du partenariat travaillant avec les organismes régionaux. L'accent est mis sur la création des synergies et des partenariats, plutôt que de dupliquer la structure institutionnelle de la CMS à un niveau	1,018m € sur une période budgétaire de 3 ans, si toutes les activités sont mises en place. Mise de départ 633,256 €	15.5%	Plus grande sensibilisation de la Famille de la CMS au niveau regional/local. Accentuation des effort de mise en place et de conservation en traduisant les obligations internationales de la CMS dans des programmes environnementaux nationaux et	Ne résoudrait pas la duplication des efforts dans la Famille de la CMS car concentré à un niveau institutionnel plus faible. N'aiderait pas à résoudre les déséconomies d'échelle pour les Parties signataires de nombreux accords qui bénéficieraient	Impact bénéficiaire élevé si toutes les activités de cette Option étaient adoptées. Il y a un faible impact financier car cette Option se

plus régional.	Nouveaux coûts permanents 319,000 € Coûts de personnel existant 65,500 €		locaux. Fournit un plus grand accès à davantage d'expertise sur des sujets liés provenant d'organismes externes Plus grande intégration avec le PNUE .	d'une plus grande concentration. Lorsque des accord existants doivent être fusionnés, il doit y avoir une renégotiation de l'accord .	base largement sur des synergies et des intégrations qui se traduisent par des économies d'échelle.
----------------	---	--	--	---	--

Option	Coût total en euros	% d'augmentation sur le budget central actuel de la CMS	Avantages	Inconvénients	Impact global
IDÉAL					
Vision de l'avenir de la CMS comme ayant une présence mondiale et une plus grande influence sur les conventions environnementales internationales. Améliorer les partenariats avec les organisations non gouvernementales internationales pour influencer la durabilité écologique et les agendas	9,537m € sur une période budgétaire de 3 ans, si toutes les activités sont mises en place. Mise de départ 2,812m € Nouveaux coûts	145%	Efficacité grâce à l'évaluation de la valeur pour l'argent. Plus grande implantation de la CMS dans le monde entier en recrutant davantage de personnel dans les MoU. Améliorer la visibilité de la CMS. Plus grande intégration dans	Option très coûteuse , à la fois pour la mise de départ et pour les coûts permanents. Il existe un risque qu'une croissance rapide entraîne un manque de coordination .	Impact positif moyen si toutes les activités de cette Option étaient adoptées. Bien qu'elle ait un impact positif très élevé sur la CMS et sa Famille , l'ensemble est moyen

relatifs au changement climatique.	<p>permanents</p> <p>6,406m €</p> <p>Coûts de personnel existant</p> <p>318,700 €</p>		<p>la famille en partageant les ressources, par ex. les bases de données scientifiques.</p> <p>Plus grande protection des espèces migratrices car les États sur toutes les routes migratoires sont des Parties de la Convention.</p> <p>Aide à l'intégration car il y aura une stratégie, des données et provisions de renforcement des capacités centralisées et donc des échanges.</p> <p>Plus grandes synergies avec les organisations externes.</p>	<p>Le recrutement peut devenir un problème avec le temps et le besoin d'expertise scientifique, y compris les langues.</p>	<p>du aux coûts.</p> <p>Amélioration des économies d'échelle, (par ex. la réduction de la duplication des efforts et efficacités opérationnelles sur le moyen et long terme n'ont pas été prises en compte et augmenteraient le niveau positif de l'impact.</p>
------------------------------------	---	--	--	--	---

Option	Coût total en euros	% d'augmentation sur le budget central actuel de la CMS	Avantages	Inconvénients	Impact global
COÛT RÉDUIT					
Se base sur les institutions et pratiques existantes de la CMS en identifiant les activités qui peuvent améliorer le travail actuel de la CMS sans coût ou à un coût moindre.	650,570 € sur une période budgétaire de 3 ans, si toutes les activités sont	9.8%	<p>N'affectera pas la structure et l'organisation de la CMS.</p> <p>Les solutions centrées sur les</p>	Certains États ne seront peut-être pas capable d'assumer les coûts dévolus par ex. pour les traductions dans la langue	Impact positif moyen si toutes les activaded de cette Option sont adoptées.

	<p>mises en place.</p> <p>Mise de départ</p> <p>411,550 €</p> <p>Nouveaux coûts permanents</p> <p>172,000 €</p> <p>Coûts de personnel existant</p> <p>67,020 €</p>		<p>solutions augmente l'efficacité de la Convention, par ex. en ne créant pas d'accords sans financement.</p> <p>S'appuyer sur le personnel temporaire et détaché réduit les coûts, donne une plus grande visibilité à la Convention et permet de disposer d'un plus grand choix d'experts.</p>	<p>locale.</p> <p>Certains États ne seront peut-être pas capable de fournir du personnel détaché et cela peut créer un déséquilibre de représentation au sein des Secrétariats.</p> <p>Il peut y avoir des problèmes de continuité du personnel.</p> <p>Peut ne pas apporter d'économies d'échelles conséquentes à la CMS et la Famille de la CMS ou résoudre des inefficacités car de nombreuses activités sont notées faiblement sur l'intégration.</p> <p>Elle ne traite que certains problèmes soulevés lors de la Phase I.</p>	<p>L'impact est élevé du à des coûts faibles et le fait de ne pas avoir à économiser.</p>
--	--	--	--	--	--

CONCLUSION ET PROCHAINES ÉTAPES

Les Options dont le coût est élevé peuvent aussi être très bénéfiques pour la « forme » de la CMS et sa famille. Dans certains cas, les coûts sont initialement élevés mais permettent de faire des économies à long terme. La Concentration en offre un exemple en se concentrant sur les économies d'échelle, elle a un impact positif mais des coûts d'investissement initiaux élevés. La Décentralisation a l'impact positif le plus élevé car elle met l'accent sur le partenariat, les synergies et le partage des ressources (plutôt que d'ouvrir de nouveaux bureaux autonomes et/ou de délocaliser du personnel) et du fait des effets que l'on perçoit quant aux efforts de conservation sur le terrain.

L'Option 3 (Idéal) repose sur une vision idéale de la CMS, elle est donc très coûteuse. Cependant, bien que les coûts soient élevés, elle a un effet positif très élevé sur la CMS et sa famille car elle porte le point de vue du ISWGoFS, d'une CMS ayant une excellente réputation au niveau des MEA et avec une plus large couverture mondiale. L'Option 4 est une Option peu coûteuse, elle a donc un impact positif moyen sans changements majeurs sur le fonctionnement de la CMS.

Chaque Option a ses avantages et ses inconvénients, ex : Concentration et Idéal ont un coût élevé mais fournissent une bonne part des ressources nécessaires au secrétariat débordé de la CMS. Le coût réduit considère les politiques qui traitent dans une certaine mesure les zones à problèmes identifiées dans les questionnaires Rapport de Phase I et Phase II, comme une surveillance plus coordonnée de la mise en œuvre et réfléchit soigneusement à l'impact qu'aurait la création d'un nouvel Accord.

La Résolution 9.13 établit que, pendant la Phase II: *«Pour chacune des questions figurant au point 3 de la Résolution PNUE/CMS/Rés.9.13 et à la lumière du résultat de l'évaluation sur la situation actuelle de la CMS, le groupe de travail devra proposer différentes Options quant à l'organisation et aux activités stratégiques qui pourraient améliorer les opérations en cours»* Ce rapport de Phase II répond à ce mandat.

Il reste maintenant au comité permanent de fournir des contributions à ces Options pour à l'avenir réformer la CMS et sa famille. Lors de la Phase III: «...le groupe de travail devra proposer trois Options différentes pour l'organisation future et le développement stratégique de la CMS et de la famille CMS, esquissant le pour et le contre de chacune d'entre elles.

Un rapport de Phase III sera transmis aux membres du comité permanent de la CMS six mois avant la COP10 où des recommandations temporaires seront faites au sujet de l'Option préférée du ISWGoFS pour réformer la CMS et sa famille. On attend des membres du comité permanent qu'ils répondent en apportant leurs suggestions et commentaires communs quatre mois avant la COP10.

